

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, tisdag 23 augusti 2022, kl 13:00		
Beslutande	Robert Grape (C) Ole Lampinen (SJVP) Mikael Rova (KD) Leif Taavola (-) Vega Kihlström (-)		
Övriga deltagande	Anna Andersson, kommundirektör, Gunvor Westerberg, sekreterare, Annika K Lampinen, kultur- och fritidschef, Raisa Leussu, bibliotekschef Olivia Heikka, administratör, Henry Barsk (-) närv ersättare		
Utses att justera	Vega Kihlström		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	38-49
		
	Ordförande	Gunvor Westerberg	
		
	Justerande	Robert Grape	
		
		Vega Kihlström	
		
	ANSLAG/BEVIS		
Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott		
Sammanträdesdatum	2022-08-23		
Datum för anslags uppsättande	2022-09-01	Datum för anslags nedtagande	2022-09-23
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden Övertorneå		
Underskrift		
	Gunvor Westerberg		

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

Innehållsförteckning

Beslut	Rubrik	Ärende	Sida
	Val av protokolljusterare		
§ 38	Föregående protokoll		3
§ 39	Bibliotekschefens rapport		4
§ 40	Namnbyte på Nordkalottens kultur- och forskningscentrum		5
§ 41	Ansökan om uppdragsersättning med 350.000 kr för åren 2023 till 2026 - Folkets Hus	2022/181	6
§ 42	Verksamhetsplan kultur- och fritid		7
§ 43	Lån av mjölkhylla		8
§ 44	Kultur- och fritidschefens rapport		9 - 10
§ 45	Redogörelse från samrådsmöten T 4 projektet		11
§ 46	Budgetuppföljning		12
§ 47	Information om avtal		13
§ 48	Förlängning avtal Svanstein Sportklubb		14
§ 49	Delgivningar		15
	Skoterledskarta T 4		16 - 21

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 38

Föregående protokoll

Beslut

Informationen läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Ordföranden Robert Grape går igenom föregående mötesprotokoll.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 39

Bibliotekschefens rapport

Beslut

Rapporten läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Bibliotekschef Raisa Leussu föredrar lägesrapport för biblioteks- och minoritets-
språksverksamheten.

Huvudbiblioteket (Tornedalens bibliotek)

- Tornedalens bibliotek har beviljats medel från Kulturrådet för två projekt 2023: ”Digital läsfrämjande” och ”Pop-up bibliotek”
- Digital läsfrämjande ska fokusera på läsfrämjande aktiviteter bland ungdomar, tillsammans med Överkalix, Kalix och Haparanda
- Rekrytering pågår

NKFC

- Renovation pågår, förväntas vara klar till början av september.
- Marianne Trast anställd som handläggare/receptionist.
- Invigning av Resursbiblioteket och språkcentrum den 14. oktober kl 10-19, i sammanhanget med sanning- och försoningskommissionens symposium.
- Språkcentrum: 2 medarbetare börjar på jobbet i augusti.

Övrigt / minoritetsspråk

- Keksi 400 den 13. augusti
- Öppet samråd, skolsamråd och kartläggning av översättningsbehov planeras under hösten.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 40

Namnbyte på Nordkalottens kultur- och forskningscentrum

Beslut

Kultur- och fritidsutskottet beslutar att ändra namnet på ”Nordkalottens kultur- och forskningscentrum” till **Nordkalottbiblioteket**.

Ärendebeskrivning

Under de senaste åren har verksamheter inom Nordkalottens kultur- och forskningscentrum utvecklats i enlighet med kommunens övergripande samt specifika mål angående etablering av både resursbibliotek och språkcenter för meänkieli inom lokalen.

Med nya verksamheter och uppdrag inrymda inom lokalen samt den allmänna förvirringen om lokalens namn och syfte, har det blivit aktuellt att byta namn på NKFC. Nya namnet bör väcka intresse, inte utesluta någon verksamhet inom lokalen och associeras med lokalens unika egenskaper: den varma och välkomnande, historiska och kulturella mötesplatsen. Vidare ska namnet vara smidigt att använda i en mening, både i vardagligt språk och officiella handlingar, samt helst spegla den starka kopplingen till meänkieli utan att bli för svårt att skriva och uttala för de svensktalande.

Namnet ska användas för lokalen, men verksamheten inom lokalen, dvs. Nordkalottbiblioteket och Meänkieli språkcenter ska fortsätta med sina officiella namn.

Allmänheten har fått möjlighet att föreslå nya namn i ett öppet webbformulär.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 41

**Ansökan om uppdragsersättning med 350.000 kr för åren 2023 till 2026 -
Folkets Hus**

Beslut

Kultur- och fritidschef får i uppdrag att utreda ärendet till nästa möte med kultur – och fritidsutskottet 4 oktober 2022.

Ärendebeskrivning

Folkets Hus föreningen i Övertorneå ansöker om uppdragsersättning för åren 2023 – 2026 med 350.000 kr per år.

Verksamheten består av uthyrning av lokaler till bland annat utbildningar, konferenser, teater, föreläsningar samt olika föreningsmöten. Även uthyrning till privatpersoner för olika tillställningar som bröllop, födelsedagar, minnesstunder, firmafester är en stor del av verksamheten.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 42

Verksamhetsplan kultur- och fritid

Beslut

Ärendet behandlas vid nästkommande möte med kultur- och fritidsutskottet den 4 oktober 2022.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 43

Lån av mjölkhylla

Beslut

Kultur- och fritidsutskottet beslutar att låna ut mjölkhyllan från Aunesgården under tidsperioden 15 oktober 2022 - 15 januari 2023.

Ärendebeskrivning

Luleåbiennalen ansöker om att låna Aunesgården mjölkhylla. Inför 2022 års upplaga som äger rum 15 oktober 2022 – 15 januari 2023 har samtidskonstbiennalen utvidgats till att inkludera hantverk med olika uttryck. I likhet med tidigare år samarbetar Luleåbiennalen 2022 med en rad aktörer i Norrbotten som Luleå Konsthall, Norrbottens museum, det konstnärsdrivna Galleri Syster, länskonsthallen Havremagasinet i Boden, KKV Luleå och Resurscentrum för konst Norrbotten. Samtidigt söker Luleå Biennalen 2022 att ytterligare samarbeten för att kunna vidga berättandet till fler platser och nya perspektiv. På Aunesgården finns en fantastisk mjölkhylla med olika former som berättar om hur liv har levt i trakten kring Övertorneå. Hyllan med sina former är i sig ett vackert objekt. Den innehåller spännande hantverk från en dåtid som vi ser ställer viktiga frågor till vår samtid.

Luleåbiennalen skulle vilja låna hyllan och ett urval av formarna. Vi vill härigenom berätta om de vackra dekorationerna, det viktiga hantverket och livet i trakten kring Övertorneå. Det kommer att visas i ett sammanhang som sprider berättelsen och Aunesgården och Övertorneå inte bara till besökare från Norrbotten utan biennalen kommer att ha besökare från hela Sverige jämte internationella besökare.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 44

Kultur- och fritidschefens rapport

Beslut

Rapporten läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger kultur- och fritidschefens verksamhetsrapport;

Personalfrågor

- Arbetsmiljö
- Rekrytering

Bidrag, ansökningar, samverkan, utredning, skrivelser, avtal.

- Förenings-forum 7/9, Friluftsråd 30/8. Kulturråd 6/9. Förenings-forum 16 november, Friluftsråd 2/11, Kulturråd 21/11.
- Friluftspan - fortfarande vilande.
- Driftsavtal IP. Park och natur sköter drift.
- Riktlinjer föreningsstöd: Nya tillämpade första omgången.

Kulturanläggningar- Aunesgården, Röda kvarn, Världsarvet, Konstensväg.

- Världsarvet - Nya skyltar är levererade men inte uppsatta. Nya pengar från Lantmäteriet för 2022 för fortsatt utveckling. Tornet behöver lagas, oklart ännu om utförandet.
- Röda kvarn - Högtalare mm gått sönder pga elfel.
- Aunesgården- Föremål önskan om utlåning till utställning Luleåbiennalen.

Fritidsanläggningar- (sim/sporthallar, ishall, IP, ridhuset, friluftsområde)

- Ruskolafriluftsområde- Ruskolabacken reparationer pågår, röjning av backen, rep och besiktning av liften och snötillverkning under hösten. Ev flytt av barack från förrådet. Planering för samverkan.
- Hedenäsets simhall och Övertorneå simhall öppnas v 35-36.
- Ridhuset - Påfyllning av grus i ridhusbotten är genomförd.
- Isladan- verksamheten drar i gång
- Lekplats Jägmästarparken, Lekplats Svanstein skolgård och fritids, Bouleparken genomförd i tid samt besiktigad och överlämnas till tekniska. Skolgård Svarträven återupptagen och slutförs 2023.
- IP- grafitti konstverk genomfört

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KSKFU § 44 forts

- Ny tennisplan klar.
- Städ på området, nycklar

Aktiviteter/evenemang och arrangemang

Aktiviteter planeras från augusti till december med varierande innehåll. Samverkan är öppen för alla som är intresserade och sker tillsammans med privata, föreningar, företag, organisationer för bästa resultat. Augusti och september enligt nedan med tillkommande aktiviteter allt eftersom.

- Nationalälvdagen 20/8
- Invigning Särkilax Maria 27/8
- 3/9 Sensommarfest i Parken
- 4/9 Keksi konsert
- Fysisk aktivitet efter skolan. 2 dagar i veckan, uppdelat på låg- & mellanstadiet. Bjuds på mellanmål.
- 26/9 U-dag i skolan. Aktivitet

Park och natur - Drift, skötsel, anläggning.

- Samråd med tekniska om utförande och ansvarsfördelning för att säkra utförande och kvalitet.
- Naturnära jobb projektet pågår
- Ängsytor och landskapsvård saknar maskiner
- Arbete på leder startad
- Särkijärvi bron lagas och breddas. Belysningsstolpar åtgärdas av Energibolaget.
- Gräsklippning organisation och bemanning
- Städ på förrådets gård

Skogsskötsel och försöksparkerna

- Gallring utfört delvis på skogsmark.
- Försöksparkerna inte åtgärdade.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 45

Redogörelse från samrådsmöten T 4 projektet

Beslut

Kultur- och fritidsutskottet beslutar att förorda det västra alternativet till sträckning av leden i norra kommundelen, Svanstein - Rantjärvi - Aapua- Olkamangi samt godkänna sträckan Risudden – Svanstein.

Kartan över skoterleden biläggs protokollet.

Ärendebeskrivning

Ordföranden Robert Grape informerar om arbetet med skoterledssträckan.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 46

Budgetuppföljning

Beslut

Delårsrapport per augusti 2022 (8 månader) redovisas för kultur- och fritidsutskottet vid nästkommande möte 4 oktober 2022.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 47

Information om avtal

Beslut

Informationen läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Kommundirektör Anna Andersson och ordförande Robert Grape informerar om avtalet med Övertorneå Sportklubb.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 48

Förlängning avtal Svanstein Sportklubb

Beslut

Kultur- och fritidsutskottet beslutar att förlänga avtalet med Svansteins Sportklubb från 1 september 2022 – 31 december 2022.

Svansteins sportklubb erhåller verksamhetsbidrag med 25.000 kr/månad + moms för kvällsaktiviteter. Utbetalning sker månadsvis.

Ärendebeskrivning

Den 31 augusti 2021 beslutade kultur och fritidsutskotten att bevilja stöd med 25 000kr/månad till Svanstein SK. För stödet skulle föreningen hyra lokal för aktiv fritid för alla i norra delen av kommunen.

Kultur- och fritidsutskottet beslutade 2021-12-14, § 75 att förlänga avtalet för perioden januari-maj 2022.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 49

Delgivningar

Beslut

Delgivningarna läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

1. Sammanställning över utbetalda föreningsbidrag 2022
2. Medborgarförslag överlämnade till kultur- och fritidsutskottet för handläggning och beslut

Justerades sign

Utdragsbestyrkande











